

Banatzailleak/Agenteak bete beharreko datuak / Datos a rellenar por el Distribuidor/Agente

Banaketa-kodea: / Código de la distribución:
Enpresa: / Empresa:
Izena eta abizenak: / Nombre y apellidos:

Kontratu-zk.: Nº de contrato:
Promozio-zk.: Nº de promoción:

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Izena: / Nombre:	1. Abizena: / 1er Apellido:	2. Abizena: / 2º Apellido:
Bezeroaren IFZ: / NIF Cliente:	Harremanetako pertsona: / Persona de contacto:	Telefonoa: / Teléfono:
Kargua: / Cargo:	e-mail: / e-mail:	

INSTALAZIOAREN HEBILDEA / DIRECCIÓN DE INSTALACIÓN

Kalea eta zenbakia / Calle y número:	Herria / Población:	Probintzia / Provincia:
--------------------------------------	---------------------	-------------------------

SPB ROUTERRAREN DATUAK / DATOS DEL ROUTER RPV

Serie-zenbakia: / Número de serie:	Modeloa: / Modelo:	Fabrikatzailea: / Fabricante:
Beste zenbait: / Otros:		

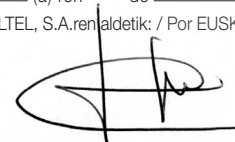
Makinaz edo inprenta-letrarekin bete / Rellenar a máquina o con letra de imprenta

BERE AKORDIOA / SU ACUERDO

Zuk SPB Korporatiboa goza dezazun, ondoren zehazten den materiala emango dizugu deposituan. Ekipo hauei esker, gure SPB Korporatiboa gozatu ahal izango duzu, zure kontratua agertzen diren baldintzetan. SPB Korporatibo zerbitzuan baja baldin bazara, EUSKALTELeK berak kenduko dizkizu.

Con el fin de que usted disfrute del servicio RPV Corporativa, le entregamos en depósito el material detallado anteriormente. Estos equipos le permitirán disfrutar de nuestro servicio RPV Corporativa bajo las condiciones que, en relación con dicho servicio, constan en su contrato. En caso de baja en el servicio RPV Corporativa, estos equipos serán retirados por cuenta de EUSKALTEL.

En _____-(e)n, a _____-(e)ko de _____(a) ren de _____-(e)an
Bezeroak: / Por el Cliente: Instalatzailea: / Por el Instalador: EUSKALTEL, S.A.ren aldetik: / Por EUSKALTEL, S.A.:



Alberto García Erauzkin
KONTZEILARI-ZUZENDARI NAGUSIA
CONSEJERO - DIRECTOR GENERAL

RPV ROUTERRA ERRENTAN HARTZEA / ARRENDAMIENTO DEL ROUTER RPV

1. SPB ekipoa alokairuan ematen dio EUSKALTELeK BEZEROARI. Alokairua Euskaltelen SPB zerbitzuan alta ematen den egun berean hasiko da, eta baja ematean amaituko da.
 2. BEZEROAK ez du inola ere materialaren jabetza eskuratuko eta ezin izango die hirugarrenei eman edo utzi.
 3. BEZEROAK konpromisoa hartzen du utzitako materiala ez maneiatzeko eta esku-hartze edo aldaketa teknikorik ez egiteko.
 4. BEZEROAK zerbitzuaren kontratuan ezarritako kantitatea ordainduko dio EUSKALTELeK ekipoaren alokairuagatik. EUSKALTELeK alda dezake prezio hori, betiere, BEZEROARI hamabost egun lehenago jakinarazten badiho.
 5. Zerbitzuan baja ematean bezeroak alokatutako ekipoa EUSKALTELeK itzultzen ez badiho, EUSKALTELeK eskubidea izango du kalte-ordain gisa ekipo horren edo antzeko ezaugarriak dituen beste ekipo baten prezioa kobratzeko (une horretan merkatuan duen balioaren arabera) edo, bestela, ekipoa berreskuratzeko behar adina ekintza egiteko, besteak beste, ekintza judizialak, zibilak edo penalak.
1. El equipo RPV se entrega por EUSKALTEL al CLIENTE en concepto de arrendamiento. La fecha de inicio del arrendamiento será la misma que la del alta del servicio, y la fecha de finalización coincidirá con la de la baja en la suscripción al Servicio RPV Corporativa de Euskaltel.
 2. El CLIENTE no adquirirá en ningún momento la propiedad del material entregado ni podrá cederlo o entregarlo a terceras personas de ningún modo.
 3. El CLIENTE se compromete a no manipular y a no efectuar ninguna intervención, transformación o modificación técnica sobre el material entregado.
 4. El CLIENTE pagará a EUSKALTEL por el arrendamiento del equipo la cantidad establecida en el contrato del Servicio, precio que se podrá modificar por EUSKALTEL previa notificación al CLIENTE quince días antes de su aplicación.
 5. La no devolución del equipo arrendado por EUSKALTEL en el momento de la baja del Servicio dará derecho a EUSKALTEL al cobro del precio del mismo o equipo de similares características según su valor en dicho momento en el mercado, en concepto de indemnización por la retención indebida del equipo arrendado o, en su defecto, a realizar cuantas actuaciones precise para su recuperación, comprendiendo entre ellas las acciones judiciales, civiles o penales procedentes.

Kontratu honetan ezarri den gustiari ondasun higigarrien alokairua arautzen duen lege komuna aplikatuko zaio.

Para todo lo no establecido en el presente contrato será de aplicación la legislación común que regula los arrendamientos de bienes muebles.